

- 19 Прѣдавши уста-та си на зло,  
И азыкз-тз ти сплота коварство.
- 20 Като сѣдишь, говоришь противз брата си:  
Разсѣвашь сзказни противз сынз-тз на майкж си:
- 21 Това си направилз, и азз прѣмзлачухъ:  
Ты си помыслилз че съмь наистинж подобенз на тебе:  
Ще та окличж и ще прѣдставиж всичко прѣдз очн-  
тѣ ти.
- 22 Разсмѣйте прочее това, вы които заборавете Бога:  
Да не бы да вы раскжсамз, и не ще са намѣри ни-  
кой да вы избави.
- 23 Който приноси жьртвж на хвалж, той ма слави:  
И на орогози който справа пльть-тз си,  
Ще покажж Божіе-то спасеніе.

ПСАЛОМЪ 51. (по Слав. нї.)

Първомъ пѣвцѣ. Псаломъ Давидовъ, когато дойде  
пророкъ Нафанъ при него, слѣдз като бѣше  
влѣзлз той при Виссавїѣж.

- 1 ПОМИЛЖИ ма, Боже, споредз милость-тж си:  
Споредз множество-то на милосрдїе-то си, изгладн  
беззаконїа-та ми.
- 2 Наипаче омый ма отз беззаконїе-то ми,  
И очисти ма отз грѣхз-тз ми.
- 3 Защото беззаконїа-та си азз знамъ,  
И грѣхз-тз ми є вынагы прѣдз мене.
- 4 На тебе, на самаго тебе сзгрѣшихъ,  
И зло-то прѣдз тебе направихъ:  
Що да са оправдаешь когато говоришь,  
И да си непороченз когато сждишь.
- 5 Это, родиухъ са въ беззаконїе,  
И въ грѣхъ ма зачнж майка ми.
- 6 Это, възлюбилз си истинж-тж вжтрѣ въ человекъ,  
И въ тай о-то на сердце-то ми ще ма навчишь  
мздрость.